

# EL NORTE

PERIODICO TRADICIONALISTA

Puntos de suscripción

En Gerona, en la Redacción y Administración del periódico.  
En Olot, Circulo Tradicionalista  
En Figueras, Dalmacio Presas, calle Aviñonet.  
Quedan además autorizados los presidentes de Juntas y Centros tradicionalistas  
Insertense o no, no se devuelven los originales.

Precios de suscripción

En Gerona, un mes. 1 pta  
trimestre. 2'50  
Fuera de la capital, un trimestre. 3  
En el Extranjero, un trimestre. 5  
Números sueltos. 0'10  
Anuncios línea. 0'50  
Comunicados á precios convencionales.  
Pago por adelantado.

Redacción y Administración:

RAMBLA DE LA LIBERTAD 33  
En el Circulo Tradicionalista.

Dios Patria Rey

SE PUBLICA

Los Miércoles, Viernes y Domingos

## Dios, el hombre y la sociedad

CAPITULO 2.º

I

(Continuación)

¿Que aberración tan incomprensible y que negación tan insensata, la negación de Dios! ¿Como negar en el efecto la causa, en el movimiento el impulso, en el impulso la fuerza, en la fuerza la voluntad, en la voluntad el dominio, y en la naturaleza toda, al Supremo Hacedor?

La naturaleza es el libro eterno, en cuyas inmensas páginas, están escritas con caracteres de inextinguible luz, la bondad, la grandeza y la sabiduría de Dios. El mundo visible es el brillante é impecadero testimonio de su existencia; todo publica su poder, todo refleja su justicia, todo se postra ante su omnipotencia, todo canta su gloria.

El ha suspendido la tierra como un pabellon magnifico en la inmensidad del espacio y El regula con tan maravillosa precisión sus movimientos, que nada en la revuelta serie de los siglos, los altera ó contra-ria. Principio y fin de todas las cosas. señor de la vida y de la muerte, creador de mundos cuya contemplación abisma la mente humana, y obliga á enmudecer el orgullo, nada puede ocultarse á su vista, nada nacer ó morir sino en virtud de su voluntad y para llenar fines que constituyen el inagotable tesoro de sus sublimes arcanos.

La flor imperceptible, que oculta entre la yerbecilla, alza su leve corola al cielo, preciada primicia de la primavera y el roble magestuoso que estiende su añosa capa en el espacio; el insecto microscopico que se arrastra lentamente por el florido cespced, y el cetáceo que azota los mares que con bramidos le responden; el indefenso pajarillo, el que más leve rumor intimida, y el aguila que desafía los rayos del sol y se cernie sobre la tormenta y se pierde en las nubes, y posada al declinar sobre el escueto pico de la montaña parece mirar con desden la tierra; el diminuto grano de arena que rueda silencioso por la playa y la Atlántida, que se sepulta con estruendo que ensordece el firmamento, en los abismos del globo, sobre los cuales se precipita iracundo el Océano, cubriendo el éter de impenetrables vapores; lo pequeño y lo grande, lo sencillo y lo sublime, lo risueño y lo tragico, lo bello y lo terrible, lo que embeleza y lo que aterriza; todo se produce y se desarrolla, todo funciona según su objeto, y al fin desaparece en presencia de Dios. el tiempo señalado, con sujeción estricta á las decretadas condiciones y en la escala trazada porque Dios es quien da la vida y la muerte, quien hiere y sana, el rey de reyes, el único grande y el único poderoso, y todas las naciones de la tierra son en su presencia como si no fuesen.

II

¿Cuan bella es la mansión que entre los innumerables globos que giran en el espacio, inundándolo de luz, eligió Dios para morada del hombre!

Ser, formado á imagen y semejanza de tu divino autor; feliz criatura destinada para comprenderle y amarle, única que por su privilegiada estructura puede con noble altivez levantar sus ojos al cielo y abarcar con su mirada las maravillas superiores de la creación; única, dotada de razón, de la íntima conciencia de sus acciones, que le permite distinguir el bien y el mal, lo lícito y lo ilícito; ser esencialmente moral y enriquecido con la innata propensión á la adoración del ser supremo, fuente fecundante de toda noción religiosa; monarca del mundo exterior... levanta tus ojos al cielo, dirigelos luego, si gratisimas emociones experimentar anhelas, por todo lo que te rodea y responde; ¿Hay algo más magnifico que la

morada que al criador debiste? algo, más grandioso y sorprendente que el espectáculo que en tu derredor se despliega?

La tierra se cubre de flores, alfombra digna de su señor y el firmamento le sirve de portentoso dosel; notas de armonia indescriptible llenan los espacios; el mundo parece mecerse en un océano de aromas embriagadoras; raudales de purísima luz bañan la bóveda celeste, y se reflejan en peregrinos cambiantes sobre la rejuvenecida tierra. Todo se reanima, todo suspira, murmura ó canta, todo eleva al Eterno un himno de tierna gratitud. Los arboles se coronan de brillantes hojas, las avecillas del cielo baten gozosas sus alas en pielagos de magica luz y el universo radiante y cubierto de pompa, reaparece tan rico, tan lozano y fecundo como el día en que salió ataviado con todas sus flores, con todos sus frutos, con todas sus galas, de la mano del Creador.

¿Cuán hermosa es la naturaleza y cuanto ennoblece al hombre su estudio, cuanto le acerca á la Divinidad, fuente inagotable de la verdad y la vida!

Contemplad la naturaleza y sentireis dignificado vuestro ser; contempladla y vereis cuan espontaneamente se modifican y encaminan como por sí mismos, al bien, los torpes instintos que engendra la parte material y terrena de nuestro ser: contempladla y os sentireis libres del peso de la materia, róticos á nuestros pies los lazos que os sujetan al error y á los falsos juicios; contempladla y la noción de Dios penetrará luminosa y protectora en vuestra mente y cautivará vuestros afectos y sentidos, y os hará entrever mundos mejores que el mundo exterior, horizontes más vastos que se estienden á vuestra atónita vista; contempladla y os parecerá menos abrumador el yugo de las cotidianas necesidades, menos enojoso el cumplimiento del deber; contempladla y entrareis por decirlo así, en vosotros mismos, emancipados, en virtud de esta provechosa contemplación y de este indispensable estudio, de la tirania de todo cuanto nos esclaviza; contempladla y una paz inefable y una esperanza dulcisima se enseñorearian insensiblemente de vuestro corazón, en tanto que el presentimiento sublime de una vida ulterior y más perfecta que la presente, henchirá vuestro interior de eficaces estímulos al bien y de inefables consuelos; contemplad, en fin la naturaleza y como arrebatados por un espíritu protector, al través de los mundos admirables que ruedan magestuosamente sobre vuestras cabezas, os hallareis penetrados de profundo reconocimiento y poseídos de religiosa admiración, al pié del trono del Eterno.

III

El mar se estiende á vuestra vista: ¿cuan maravilloso, cuan inmenso! Sus orillas se pierden á distancias inconmensurables; monarca de mundos desconocidos, sus dominios son lo infinito, sus límites se confunden con las estremidades del globo. Imágen la mas augusta, simbolo el más grandioso en el mundo visible, de la grandeza de Dios, ante la asombrosa perspectiva que ofrece, la incredulidad se siente herida de muerte, el orgullo enmudece y del fondo del alma más insensible se exhala involuntariamente, á manera de oracion sublime que llega al cielo en las igneas alas del amor, el grito santo de ¿cuan grande es Dios!

Grande, si, es Dios en todas sus obras!

Castillo de Mediná 12 de Abril de 1898.

El Marqués de la Torre.

(Se continuará)

## CALLEJON SIN SALIDA

Atrevido hasta la temeridad el gobierno de Sagasta, despreciando consejos y desdeñando las experiencias de las grandes crisis, ha querido jugar no con fue-

go sino con la honra y la paciencia de todo un pueblo, creyendo tener en un puño la voluntad nacional y á su antojo disponer de ella á cualquier hora.

Contando sino con la confianza con el excepticismo del país, se ha lanzado aquel en el terreno de las aventuras, pensando poder á su arbitrio disponer de esa gran masa neutra que le ha vuelto las espaldas y de la cual nada esperar puede como no sea el desden y el desprecio, la silba horrorosa como justo pago de las monstruosas torpezas cometidas al amparo del poder.

Perdida por completo la confianza, divorciado del pueblo, considerando el gobierno que existe quien con toda razón ha de pedirle cuenta de sus desastrosas gestiones y de los actos funestos que á tontas y á locas ha llevado á efecto, no se le ocurre por hoy otra solución que apelar al lapiz rojo para hacer que enmudezca el clamor de la verdad, el grito de la justicia, en concepto del gobierno es hora de que se le ayude y se le alabe y se cierre los ojos á todo, escondiendo gazapos y tapando asquerosidades.

Pero ¿eso pretende ese insensato gobierno, contra el cual hasta las piedras se levantan? ¿No basta la larga lista de debilidades que nos deshonran, la sarta de embustes que ha pretendido hacernos tragar, y el fracaso más ruidoso á cuanto ha puesto su torpe mano, que no parece sino que Dios le ha detado del don del desacierto y fin de todos sus actos?

Véase la prensa de todos los matices incluso la ministerial, y de ella se deducirá que no hay solución al conflicto; que todas las recientes noticias que hasta cierto punto habian logrado de momento sosegar los ánimos, trayendo á colación respetabilísimos nombres de personalidades para conjurar la tormenta todo ha sido comedia, todo pura farsa; véase por la prensa telegráfica que el gobierno pretende escurrir el bulto, que no tiene fe ni en sus fuerzas ficticias como lo son todas las fuerzas que defienden las malas causas; véase el conflicto ahora más que nunca erigido y amenazante: véase el resultado de la autonomía, pues mientras por una parte la guerra más se enciende y Máximo Gómez canta victoria, por otra el flamante gabinete insular saca los pies de las alforjas, y habla en plata, atribuyéndose facultades y abrogándose derechos que hasta dicen asustar al padre que fundó aquel esperpento; el gobierno insular se ha declarado libre, feliz é independiente y Moret, el legislador Moret, hace como quien se horroriza de aquellas blasfemias y clama que aquello no es obra suya... ¡miserable y farsante histrion!

Y así hemos llegado sin solucionar nada, como no sea solucionar la pérdida completa de nuestras posesiones del golfo de Méjico y acentuar mas la amenaza de desaparecer las del estrecho Magallánico.

Hoy para el gobierno ni siquiera es cuestión de salvar los principios, aunque se pierdan las colonias: no; algo que no vale tanto, ni mucho menos, algo que no queremos nombrar es lo único que se intenta dejar á flote.

Esto es lo que ha intentado el gobierno; más sea dicho alto y muy claro: ni esto podrá lograr.

Puede interceptar y interrumpir comunicaciones; puede el lapiz rojo acotar y tildar las verdades, peor: ¡mucho peor! para un gobierno que blasonado de liberal, pretende buscar, aunque por pocas horas la salvación en tan arbitrarios medios.

Todo ha fracasado para el gobierno.

Esperemos nosotros serenos los acontecimientos que de un modo rápido van en breve á desarrollarse á nuestra vista.

## Impresiones

El conflicto internacional, sin perder su aspecto grave ha entrado dentro un periodo de calma y relativa tranquilidad.

No hacemos la anterior afirmación porque creamos conjurado totalmente el peligro de un probable rompimiento entre España y los Estados Unidos, pues ni han cedido un palmo en sus absurdas exigencias los yankees, ni ha aumentado siquiera un adarme la energía y actitud viril de nuestro Gobierno, sino que este que sueña siempre en triunfos diplomáticos, como hiciera el famoso Hidalgo en sus pretensiones amorosas y guerreras, creará solución a nuestro grave estado actual, este pequeño compás de espera que nos dan los norteamericanos, en tanto ellos ultiman sus preparativos bélicos y continúan diciéndose palabras cultas y melosas desde las sucias tribunas de su Parlamento.

El famoso y tan discutido mensaje de Mac-Kinley ha sido presentado ya a las Cámaras, las cuales después de amplísimo relato, en donde ha resplandecido una vez más la educación y sensatez de sus miembros, han determinado pasara a informe de las Comisiones de Negocios extranjeros del Senado y del Congreso.

Muchos y animados han sido los comentarios que esta obra del Presidente de la República norteamericana ha provocado dentro la prensa nacional y extranjera. Todo ella, prescindiendo de sus apasionamientos políticos encuentra al documento presidencial sobradamente duro y hasta provocativo para la dignidad de nuestra Patria, y hasta la misma prensa ministerial que por un interesado egoísmo, debe encontrar rosado y sin ningún alcance ulterior, lo que todos consideramos depresivo para nuestro honor nacional, califica al susodicho Mensaje de *inoportuno y poco veraz*.

Larga sería nuestra labor si nos propusiéramos comentar todos y cada uno de los detalles que, hiriendo nuestra dignidad y ofendiendo nuestro decoro, contiene tan extenso documento, pero este trabajo que haríamos gustosos nos impide acometerlo la premura del tiempo, el poco espacio de que podemos disponer y la seguridad completa que tenemos de que nuestros lectores, juzgaran por el extracto que de este Mensaje publicamos en otro lugar de este número de la totalidad de su contenido, solo si nos ha llamado soberanamente la atención alguna palabras que dichas por Mac Kinley, á mas de ser una palpable y manifiesta demostración de los deseos que animan á los Estados Unidos para el porvenir de la isla de Cuba, son la mas contundente reputación de lo sostenido por nuestro Gobierno, que afirmó, con la imperturbable serenidad de quien sostiene lo verdadero, que la idea del arbitraje entre España y los norteamericanos y el conceder una tregua a los insurrectos, había partido de estos últimos, siendo así que Mac Kinley sostiene un criterio eminentemente opuesto.

Suyas, solo que es lo mismo incluidas en su Mensaje, son las palabras que transcribimos, cuando habla del armisticio; *¿fue España la que primero expresó sus deseos de conceder una tregua á los insurrectos rogando al Gobierno de los Estados Unidos que influyera con los rebeldes para que lo aceptarán?*

¿Puede darse lenguaje mas claro y terminante? ¿No es esto afirmar que España, se ha rendido á las plantas del Tio Sam pidiéndole protección y auxilio? ¿No ha reconocido con semejante acto, nuestro Gobierno, que solo los Estados Unidos ejercen suficiente influencia entre los asesinos de la manigua, para contenerlos y hacerles cesar en esta obra de destrucción y ruinas que por doquier vienen sembrando dos años há.

Nuestros gobernantes creen, ven y palpan las causas de la enfermedad de nuestra Patria y esquivan su remedio; contemplan y saben nuestros enemigos y no los destruyen.

¡Triste es su proceder! ¡Menguado su patriotismo!

K. LISTO.

## LATIGAZOS

Mac-Kinley ha publicado ya su famoso y cacareado mensaje que, como todo lo que de él precede, ha sido recibido con profundo disgusto por todos los españoles, menos por el elemento ministerial y la sesuda prensa rotativa que recibe inspiraciones de los centros oficiales.

No podia ser de otra manera: porque un documento en el que se pinta con los más negros colores el cuadro de la guerra que España sostiene en Cuba, afirmando que los Estados Unidos han de intervenir

en este asunto por deber de *humanidad*; un documento que se declara que la intervención está justificada porque los yankees, humanitarios y compasivos no pueden mirar con indiferencia la suerte de tantos miles de reconcentrados á quienes España deja morir de hambre; un documento, en fin, en que se afirma con todo el cinismo de un yankee, que los Estados de a Unión no pueden reconocer hoy la independencia de Cuba, no por respeto á los derechos que pueda alegar España, si porque ese reconocimiento les obligaría á una intervención inmediata que ellos rehuyen porque guardan para intervenir la ocasión que ellos juzguen más oportuna, un documento así, repetimos, solo puede agradar á nuestro inepto Gobierno y á las envilecidas huestes mercenarias que el acaudilla.

Si; el nuevo mensaje de Mac-kinley solo puede agradar á los mismos que aplaudieron el anterior, y llevaron su descaro al extremo de procesar á un teniente general de nuestro ejército porque, más pundonoso que ellos protestó en la forma debida de los insultos que se dirigian en el mensaje contra nuestros heroicos y leales soldados, que no pueden pedir satisfacción de estos agravios al político innoble que los profiere porque se lo impiden precisamente los mismos que debieron velar por su honra.

Con todo hay que confesar que tal documento ha sido para nuestros gobernantes un cruel desengaño, porque á la verdad en su candidez esperaban otra cosa del Presidente de la República norteamericana.

Pero si privadamente y de un modo tímido y velado indican los ministros que el mensaje no les ha satisfecho, en público se esfuerzan en demostrar lo contrario unicamente porque les falta valor para expresar libremente lo que sienten y contestar cuál se merecen las arrogancias de los Estados Unidos: es decir por pura debilidad.

Eso no obstante, la parte sana de la nación cuenta el nuevo documento entre el numero de los agravios inferidos á nuestra patria por un pueblo de mercaderes, y no hace más que aguardar una ocasión oportuna que le permita pedir á los Estados Unidos cuenta estrechísima de todos sus actos y vengar de una sola vez éste y todos los agravios por aquel pueblo inferidos al honor de nuestra bandera y al valor y la hidalguía de este pueblo, que, por lo visto, los yankees se figuran tallados con el mismo patrón que nuestros impopulares gobernantes.

Pero si viven en esta creencia, á no variar el aspecto general de la política pronto mudarán de parecer, porque la experiencia con su lógica contundente les demostrará que en España es tan distinto del pueblo del espíritu que anima al gobierno que siempre ó casi siempre, anda este divorciado de la opinión, hasta tal punto que basta por lo regular que el pueblo manifieste su parecer sobre algún asunto para que el Gobierno obre completamente lo contrario aunque resulte en detrimento del honor de la patria y los intereses del país.

¡A tal extremo de impopularidad han llegado estos gobierno liberales que se dicen hijos de la libre y espontanea voluntad del pueblo!

Por eso si el pueblo se atreve á manifestar públicamente su voluntad en los asuntos políticos como ultimamente en Madrid, Barcelona y Valencia, el Gobierno manda á sus agentes que carguen sable en mano sobre la multitud y encierra en algún castillo á los generales que simpatizan con la opinión popular, y encarcela y procesa á todos los políticos que forman al lado del pueblo en esas manifestaciones que, si pecan de importunas, no dejan de ser muy patrióticas.

Esas son las consideraciones que guardan al pueblo esos políticos afeminados que escalaron el poder organizando motines callejeros y predicando al pueblo que su voluntad debía ser la suprema ley, y que era usurpador y despótico todo gobierno que no hubiera nacido de la libre voluntad del pueblo á quien reconocían el derecho de destituirlo, como se despacha un criado cualquiera cuando no sirve á gusto de su señor.

Predicando estas doctrinas se entronizaron, y hoy usan de su poder precisamente para desmentir con la práctica lo que afirmaban en teoría. ¡Y esos mismos eran los que eccitaban á las masas contra nosotros diciendo que eramos absolutistas, enemigos de la libertad y de los derechos del pueblo *soberano*, única-

mente porque le predicabamos la verdad sin adularle, como le adulaban ellos con el generoso fin de extorzarle luego ¡Que sarcasmo!

P.

## DESDE CASSÁ

Sr. Director de EL NORTE.

Muy señor mio: Grandes y sobremanera esplendentes han resultado las fiestas que acabamos de celebrar con motivo de la inauguración del órgano regalado á la Iglesia Parroquial de esta villa por el bondadoso y caritativo hijo de la misma D. Juan Dausá, dando una prueba más del cariño que profesa á la patria que le vio nacer.

Siento no ser competente en música para poder hacer una reseña detallada de los actos, que todos han resultado brillantísimos, según los peritos. Por lo tanto, me limitaré á apuntar tan solo cuatro notas sobre lo más saliente.

El Domingo, dia 10, por la mañana, con asistencia del Magnífico Ayuntamiento y demás Autoridades de esta Villa y ante la multitud extraordinaria de fieles que llenaba por completo el templo, se cantó la gran misa *Oh Cor Amoris Victima* á tres voces y coro, con acompañamiento de órgano, violines, violoncello y contrabajo del laureado maestro S. Carreras, escrita expresamente para la capilla de esta y ejecutada bajo la experta batuta del propio autor con la mayor exactitud y colorido en todas sus partes, rivalizando así los cantores como los músicos en el desempeño de sus respectivos papeles. En el acompañamiento, el novel organista y particular amigo nuestro D. Grabiél Garcia, demostró los óptimos frutos que sabe cosechar en los campos del *Divino Arte* que con tantísimo provecho y entusiasmo cultiva. En el «Gloria» Credo y Ofertorio, el Sr. Carreras cautivó la religiosa atención de los fieles con algunas piezas al órgano, ejecutadas con aquella viveza y expresión que saben arrancar del instrumento como por arte mágico las hábiles manos del músico consumado.

Por la tarde se cantaron vísperas alternando el órgano que tocó el Sr. Carreras; cantóse por vez primera una bellísima plegaria para tenor, composición del joven é inspirado maestro Sr. Frigola (D. Eduardo) acompañada al órgano por nuestro amigo Garcia y cantada con gusto y afinación por el Sr. Cortecans; y se dió fin al acto con la adoración de la Sta. Espina durante la cual el Sr. Carreras ejecutó al órgano algunas piezas de sumo gusto que dejaron muy complacido el auditorio poniendo de relieve el agradable contraste que ofrecen la viveza de su espíritu, y la blancura de sus espantables canas.

Si brillante y espléndida sobre todo encomio resultó la fiesta del Domingo, yo no sé que diga de la del Lunes. Los actos, fueron los mismos que los del día anterior. Cantóse oficio solemne con alternada de órgano, que tocó justamente el célebre maestro Goberna, y la gran multitud de fieles que compacta y apinhada rebasaba la nave del templo estuvo, si se me permite la frase, siempre pendiente de las arrebatadoras armonías que las hábiles manos del inspirado maestro hicieron brotar de su instrumento favorito, y con las piezas que tocó por la tarde, no hizo más que completar el embeleso de cuantos tuvieron el gusto de oírlo, cuyo entusiasmo renuncio á describir. El Sr. Goberna es un prodigio de ejecución y buen gusto; el órgano en manos del Sr. Goberna, han dicho á coro los inteligentes, es un siervo fiel y siempre sumiso á la voluntad de su genio músico.

El corazón de los cassanenses aun palpita agitado por el entusiasmo y agradecimiento que en él han despertado la inspiración de los maestros y la maguánima generosidad del donante. A los dos damos la más cordial enhorabuena y el testimonio de nuestra gratitud.

Felicitemos al muy digno celoso Párroco y demás clero que se han estorzado siempre en mantener y fomentar el culto en esta parroquia ya que con el nuevo órgano vá á ganar mucho en esplendor y solemnidad y por último hasta nosotros nos felicitemos orgullosos de la cristiana generosidad del donante nuestro compatriota, para quien pedimos al Cielo sus bendiciones en premio de su caridad.

Jamás ha de olvidar la Parroquia de Cassá de la Selva que noble desprendimiento de un hijo cuyo se debe el precioso órgano que en adelante será la salva guardia del esplendor de su culto.

s. s. q. b. s. m.

V.

## NOTICIAS

LOCALES Y REGIONALES

AYUNTAMIENTO.—La sesión celebrada ayer por la Corporación municipal, fué presidida por el alcalde señor Boxa y á ella asistieron los concejales señores Pol, Bonmati, Canet, Gimbernat (A.), Garriga (J.), Puig de marçillo, Portas, Tort Gimbernat (P.), Estech, Auguet, Carreras y Pla.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, to-  
máronse los siguientes acuerdos:

Conceder un crédito de 250 ptas. al secretario de  
la Audiencia provincial, para la restauración y com-  
pra de algunos muebles.

Id. á los señores José Vidal, Juan Vilaro y á doña  
Carmen Pérez para edificar casas en las calles de Fi-  
guerola y Carmen, respectivamente.

Encargar á la Comisión especial del Teatro de  
contestar á una carta del escenógrafo del Liceo de  
Barcelona, en la que preguntaba algunos detalles  
para ultimar el contrato por el cual ha de reformar  
el escenario y salón de espectáculos de nuestro Coli-  
seo.

Celebrar las sesiones de cada semana á las ocho  
y media de la noche. (Votaron en contra de este  
acuerdo cinco señores concejales).

Aprobar el pliego de condiciones para el arriendo  
de puestos públicos durante cinco años del cual ha-  
biase dado ya cuenta en una de las pasadas sesiones,  
junto con el voto particular del señor Estech y la en-  
mienda presentado por los señores Carreras y Plá.

El señor Estech se opone al traslado del mercado  
de volateria, huevos y conejos á la plaza de San Pe-  
dro y el de ropas á la del Hospital, fundándose en  
que disminuía la concurrencia de los citados géne-  
ros al mercado, y en que el Reglamento vigente se  
opone á que estén ocupados los puestos de tránsito,  
como en la plaza de San Pedro. La enmienda de los  
señores Carreras y Plá, abundando en idénticos pro-  
ósitos que el señor Estech fundase en iguales y pa-  
recidas razones y sobre todo porque á su modo de  
ver, los ingresos al erario municipal, llevando á  
cabo esta traslación, serian nulos. Por los mismos  
motivos se oponen á que en los días de ferias se tras-  
laden los puestos de juguetes y quincalla á la plaza  
de la Independencia y parte del mercado ordinario ó  
semanal á las plazas del Mercadal, Molino y Ber-  
nardas.

En la discusión del voto particular del señor Es-  
tech y enmienda de los señores Carreras y Plá, inter-  
vinieron los señores Puig de Marcillo, Gumbau, Tor  
y Plá menudearon los incidentes, los cuales debían  
haberse evitado á ser un poco práctico el señor Pre-  
sidente. Fueron aprobados por ocho votos contra  
siete.

Acordóse ofrecerse al Gobierno, al igual que  
otras Corporaciones, para el caso de que se agravase  
el conflicto internacional y levantóse la sesión, pro-  
stando el señor Tor de que se olvidasen asuntos de  
los cuales la presidencia tenía conocimiento anterior  
á los tratados en la sesión, sin que recayera acuerdo  
expresó sobre una instancia del Fomento de la Indus-  
tria, Comercio y Propiedad, pidiendo que se reducie-  
sen solo á cuatro días las ferias que se celebran por  
san Narciso, y los cuatro restantes tuviesen lugar  
por la Pascua de Pentecostés.

—Señor alcalde; no sabemos por qué motivo ni ra-  
zon han de ser desoidas nuestras súplicas y ruegos ins-  
pirados siempre en lo que de V. E. necesita el vecin-  
dario.

Hace ya algun tiempo, bastantes semanas por  
cierto, que á ruego de varios vecinos de la Rambla  
de la Libertad le pedíamos la recomposición de la  
cloaca que desagua detrás de la peluquería del señor  
Cot, lejos de atenderse en nuestro ruego, siguieron  
las cosas en el estado de antes, y hoy, acumuladas  
allí grandes materias pútridas, apenas si pueden los  
vecinos de las casas inmediatas al sitio indicado aso-  
marse á la parte del rio, tal es el mal olor que se  
siente.

Si es que no se presta á ser amable con nosotros,  
sealo usted Señor Boxa, para con sus representa-  
dos.

Idénticas manifestaciones debemos hacer respecto  
al canal que pasa detrás de las calles de Calderers y  
Barca.

—Según noticias, el coronel subinspector del ter-  
cer tercio de la Guardia Civil Don Joaquín Aguado  
se propone revistar en breve el armamento de la  
fuerza de dicho Instituto existente en esta provin-  
cia.

—Ayer tarde á última hora llegó á nuestro cono-  
cimiento la infausta noticia del fallecimiento del que  
fué nuestro compañero y siempre amigo querido D.  
Carlos Quera y Fita.

Este ocurrió, anteayer á las 12 y media de la tar-  
de. Sin tiempo ni espacio suficiente para trazar algu-  
nas líneas á su memoria solo diremos que con su  
muerte la Causa de la Tradición habrá perdido un  
selaado entusiasta y la Religión un devoto ejemplar.  
Q. E. P. D.)

—El tribunal eclesiástico del obispado de esta dió-  
cesis cita, llama y emplaza á don Ginés Vert y Pont-  
juan, cuyo paradero se ignora, para que dentro del  
improrrogable término de nueve días comparezca an-  
te dicho tribunal, á contestar una demanda de divo-  
rcio interpuesta por su esposa doña Ramona Plá y  
Garriga; apercibiéndole, que de no verificarlo, se  
procederá á lo que en derecho corresponda, parándo-  
le los perjuicios á que haya lugar.

—Ha fallecido en Palafrugell la ilustrada profesora  
de aquella población doña Maria Jofra. (Q. E.  
P. D.)

—Hace pocos días ocurrió un desgraciado acci-  
dente en el pueblo de Riells y Viebrea.

Un joven de unos 15 años llamado Ramon Des-  
puig, vecino de Sarria, salió de la casa de sus amos  
residentes en aquella villa, para apacentar un reba-  
ño de cabras desapareciendo de improviso sin que na-  
die supiera su paradero hasta que al cabo de dos  
días fué descubierto el cadaver del infeliz en el fondo  
de la balsa del molino propiedad del mismo dueño del  
rebaño que apacentaba,

Personado el Juzgado en el lugar de la ocurrencia  
ordenó la extracción del cadaver y su traslación  
al deposito del cementerio para que se le verificara  
la autopsia.

Presúmese que el accidente fué debido á una im-  
prudencia del citado joven que pareció ahogado en-  
tre el lodo dentro del conductor de las aguas al ro-  
dete ó turbina.

—Comunican de Camprodón que un timador re-  
corre aquella comarca, enterándose de las casas que  
tienen algún mozo desertor á Francia.

Una vez sabe su nombre y el de sus padres se  
presenta en la casa diciéndoles que es francés y les  
viene á visitar en nombre de su hijo, que vive en su  
casa junto con otros dos espatriados los cuales han  
encontrado trabajo muy lucrativo en punto lejano  
pero que no pueden emprender el viaje, por falta de  
recursos y le han mandado venir para pedirselos á  
sus padres. Generalmente los crédulos campesinos  
muerden el anzuelo y sueltan el dinero.

¡Quién hace el negocio es el caco á costa de la  
buena fé de los payeses!

—De Vich dan cuenta de una terrible desgracia  
ocurrida á una conocida familia de dicha ciudad he-  
bitante en la calle de Dos Salas.

A causa de haber condimentado varios alimentos  
en una sarten sucia, quedó intoxicada dicha familia,  
falleciendo a las breves horas la esposa del jefe de la  
casa, el cual se encuentra gravísimo, lo propio que  
uno de sus hijos.

—La Asociación Reparadora de Pio IX, ha organi-  
zado una gran peregrinación á Montserrat, que se  
verificará el 23 del actual, teniendo por objeto rogar  
por la terminación de la guerra y por los soldados  
muertos en campaña.

## NACIONALES Y EXTRANJERAS

Con referencia á telegramas de Washington, se dice que el  
dictamen de la comisión de Relaciones exteriores, acerca del Men-  
saje de Mac Kinley, contiene los siguientes extremos:

Que la guerra de Cuba perjudica los intereses de los Estados  
Unidos.

Que el pueblo cubano debe ser libre é independiente.

Que la guerra es bárbara é inhumana; por lo cual se debe ob-  
ligar á España á que evacue la isla lo antes posible.

Para alcanzar esto, se autoriza al presidente para que emplee  
todas las fuerzas de mar y tierra.

El telegrama añade que ese dictamen no ha sido aprobado y  
que la discusión ha sido laboriosa, pues los individuos de la comi-  
sión que han tomado parte en el debate, creen poco radicales y  
expresivas éstas conclusiones.

—Un señor senador perteneciente á la fracción demócrata ha  
presentado una proposición incidental, ó sea una orden del día,  
en la cual pide que los Estados Unidos se pongan de acuerdo con  
los insurrectos cubanos para lograr la independencia de Cuba.

Otro senador, el célebre Wilson, pidió que el presidente de la  
república haga cuanto pueda para que terminen las hostilidades y  
establecer en Cuba un gobierno á gusto suyo, aunque para lograr-  
lo se tenga que emplear la fuerza.

Allen propuso, en medio de generales aplausos, que se decla-  
rase la guerra á España sin pérdida de tiempo.

Masson atacó desconsideradamente á España, Entre otras co-  
sas pidió que se obligase á España á abandonar la isla de Cuba,  
como castigo á la pérdida del «Maine».

La escuadrilla de torpederos y «destroyers» con los acorazados  
Vizcaya, Cristóbal Colón, Maria Teresa y Almirante Oquendo,  
se hallarán muy en breve en Puerto Rico.

Se asegura que antes de fin de mes se les unirán otros bu-  
ques de mayor desplazamiento y otra escuadrilla de «destroyers»  
y cazatorpederos.

Por el ministerio de Marina se ha ordenado hacer grandes  
acopios de carbón; viveres y efectos de navegación y de guerra.

## EL MENSAJE DE MAC-KINLEY

Hé aquí su análisis más completo. Espone que las insurre-  
ciones sucesivas ocurridas en Cuba han causado daños materiales  
y morales á los Estados Unidos. Describe la agitación producida,  
resultando para los Estados Unidos que los esfuerzos de sus prede-  
cesores fueron impotentes para reprimirla.

El Mensaje manifiesta los desastres que se han causado en  
Cuba y cita la plaga de los reconcentrados que han muerto á mil-  
lares.

Es de mi deber, añade, á nombre de la humanidad poner fin  
inmediatamente á esta guerra.

El Mensaje enumera los esfuerzos diplomáticos hechos por los  
Estados Unidos con este objeto, y dice que la verdadera cuestión  
concerniente al reconocimiento del derecho de beligerancia es sa-  
ber si la parte del público que lo reclama es independiente; así  
pues no es prudente reconocer la independencia ó lo que es lo mis-  
mo la república de Cuba.

Esto nos empeñaría en contraer obligaciones que no podríamos  
aceptar sino ante un pueblo realmente constituido.

Examina el mejor partido que hay que tomar, ya sea interve-  
nir como Estado neutral ó ya como aliado. Acepta uno de los dos  
partidos y espone todas las razones que le incitan á intervenir co-  
mo Estado neutral; pero empleando la fuerza en caso necesario.  
Las causas, dice, que me impulsan son, primera de humanidad,  
luego la protección que debe concederse á los ciudadanos norte-  
americanos y por fin el término del perjuicio causado á nuestro  
comercio por la situación de la isla de amenaza constante hecha á  
la paz.

A este propósito recuerda el incidente del «Maine» y manifiesta  
que todos los esfuerzos hechos para acabar la insurrección han  
sido vanos. Pido por consiguiente, añade, poder tomar medidas  
que aseguren el término final de hostilidades y el establecimiento  
de un gobierno estable y fuerte que pueda mantener la seguridad  
de los ciudadanos cubanos y norteamericanos.

Pide también poder emplear las fuerzas militares y navales de  
los Estados Unidos para alcanzar ambos fines.

Pide además que se continúe socorriendo á la parte de la po-  
blación hambrienta y los créditos necesarios para este objeto. So-  
mete la cuestión al Congreso y dice que espera su decisión.

Recuerda en el Mensaje que S. M. la Reina Rejente de Espa-  
ña ha concedido un armisticio, y declara que si esta medida tiene  
buen éxito se realizarán nuestras aspiraciones de un pueblo cris-  
tiano y pacífico, de lo contrario justificará nuestra acción.

Los republicanos de la Cámara han aplaudido, pero los demó-  
cratas han dado algunas muestras de desaprobación.

## SECCIÓN RELIGIOSA

Santo de Hoy.—Santa Anastasia.  
Santo de Mañana.—San Aniceto mártir.  
Cuarenta Horas.—En la Iglesia de la Congregación.

## LUIS BASSOLS

Ciudadanos núm. 20—GERONA

Compra y venta de Valores cotizables en la  
Bolsa de Barcelona.

Compra y negociacion de Cupones y Oro.  
Cambio de monedas.

## BOLSA

## LUIS BASSOLS

Ciudadanos núm. 20—GERONA.

CIERRE DE LA BOLSA DE BARCELONA

Día 12 de Abril de 1898

EFFECTOS PÚBLICOS	Fin	Próximo
4% Interior . . . . .	56'65	
» Exterior . . . . .	68'90	
» Amortizable contado . . . . .	66'50	
Billetes Cuba 1896 id. . . . .	79'75	
» 1890 id. . . . .	66'75	
Obligaciones Aduanas id. . . . .	89'60	
<b>ACCIONES</b>		
Banco hispano-Colonial . . . . .	60'00	
P-C. Norte de España . . . . .	21'80	
T. B. y Francia . . . . .	19'30	
» Orense á Vigo . . . . .	0'00	

## GERONA

Imprenta y Encuadernación de Manuel de Liach.

# ANUNCIOS

## GALLART Y COMPAÑIA Constructores de máquinas

### GERONA

Turbinas y motores hidráulicos, sistema moderno con rendimiento máximo.  
Especialidad en máquinas de vapor y calderas.  
Trasmisiones de fuerzas de todas clases, con engranajes, cables algodón ó cañamo y eléctrica para grandes distancias.  
Instalaciones de fábricas de harinas empleando cilindros ó piedras.  
Telares mecánicos de varios sistemas.  
Bombas y norias de varias clases para elevaciones de agua.  
Máquinas para la industria aceitera con cilindros y prensas hidráulicas, alfaras (prensas de engranaje ó palanca).  
Maquinaria para la fabricación de curtidos.  
Fundición de hierro y bronce de toda clase de piezas para industria y construcciones.

## EL NORTE

### Periódico Tradicionalista

#### Precios de suscripción

En Gerona, un mes.	1	peseta
» » trimestre.	2.50	»
Fuera de la capital, un trimestre.	3	»
En el Extranjero, un trimestre.	5	»
Números sueltos.	0.40	»

#### Puntos de suscripción

En Gerona, en la Administración del periódico.  
En Olot, Circulo Tradicionalista.  
En Figueras, D. Dalmacio Presas, calle Aviñonet.  
Quedan además autorizados los presidentes de Juntas y Centros tradicionalistas.

Anuncios y Comunicados á precios convencionales.

## FONDA PENINSULAR

(ANTIGUA SAN ANTONIO)

### JUAN NICOLAS

Progreso, 3. Gerona

## PASCUAL PERUCHO

### DENTISTA DE LA REAL CASA

Licenciado en el Colegio de Dentistas de Paris y aprobado en la Facultad de Medicina de Madrid.

EX-OPERADOR Y JEFE DE TALLER DE LA CASA DEL DOCTOR PRETER DE PARIS Y PREMIADO EN VARIAS EXPOSICIONES

*tiene el honor de ofrecer su gabinete de operaciones*

Subida al Puente de Piedra, núm. 2, esquina á la Plaza de la Constitucion

### GERONA

Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. Especialidad en la construcción de dentaduras artificiales, sin ganchos ni resortes, garantizadas por un éxito completo.  
Empastes de todas clases, y orificaciones al oro puro.  
Los jueves y viernes por la mañana de cada semana, estará en su gabinete establecido en Figueras, calle Nueva, núm. 18, piso 2.º

DISPONIBLE

## CORREOS

Entradas		Salidas	
Madrid.	8.48 mañana	3.19	tarde
Barcelona.	8.48 id.	7	mañana y 3 tarde
Francia.	7 m. 3.19 t.	8.48	id. y 8 noche
Puigcerdá y Ripoll.	5.30 m.	11	id.
Olot y su línea.	5.30	11	id.
S. Feliu de Guixols.	7 m. y 6 t.	9	id. y 6 tarde
Amer y su línea.	6.30 m.	10	id.
S. Aniol y su línea.	7 id.	10	id.
Estañol.	7 id.	10	id.

Despachos de certificados y cartas en listas, de 10 á 12 de la m. á 1 de la t.  
Apartado: á las 10 de la mañana y 8 noche.  
Correspondencia falta de franqueo, de 10 á 12 de la mañana.  
Los buzones de los Estancos se recogen á la 1.45 de la tarde y á las 9 de la noche y la del buzón de la Principal media ora antes de la salida del correo.  
Además de la Principal, están autorizadas para recibir y entregar cartas y valores declarados, las oficinas de Bañolas, Blanes, Besalu, Castell-fulit, Castelló de Ampúrias, Figueras, Fla-sá, Gerona, Hostalrich, La Bisbal, La Junquera, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-bou, Puigcerdá, Ribas, Ripoll, Rosas y San Feliu de Guixols.

## TALLER DE CERRAJERIA

DE

## Juan Ferrer Vilá

OLOT

En esta casa se construye toda clase de barandas, rejas, balcones, tribunas y galerías en hierro forjado ó de fundición; y se hacen toda clase de trabajos de maquinaria y reparaciones de telares de generos de punto y maquinas de coser.

TODO A PRECIOS REDUCIDOS

DISPONIBLE

DISPONIBLE